II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Σεπτεμβρίου 1992

σχετικά με προσθήκη στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για την παροχή κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας στα πέντε νέα ομόσπονδα κράτη (Länder) και στο ανατολικό Βερολίνο στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(92/476/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990 όσον αφορά την παρέμβαση των διαρθρωτικών ταμείων στο έδαφος της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας [1], και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 περί βελτιώσεως των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων [2], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 [3], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση 91/241/ΕΟΚ [4], η Επιτροπή ενέκρινε το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για την παροχή κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας στα πέντε νέα ομόσπονδα κράτη (Länder) και στο ανατολικό Βερολίνο στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας·

ότι στις 21 Ιανουαρίου 1992 και στις 13 Μαΐου 1992 η κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας υπέβαλε στην Επιτροπή τρία τομεακά σχέδια για τον εκσυγχρονισμό των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι στα σχέδια που υποβλήθηκαν από το κράτος μέλος περιγράφονται οι κυριότερες από τις επιλεγείσες προτεραιότητες στο πλαίσιο του εκάστοτε τομέα και υποδεικνύονται τρόποι χρησιμοποίησης της βοήθειας που παρέχεται στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού, για την εφαρμογή των σχεδίων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 19α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, η Επιτροπή μπορούσε να αποφασίσει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991, τη χορήγηση επιδότησης για λειτουργικά προγράμματα, τα οποία προβλέπουν την πραγματοποίηση επενδύσεων στο έδαφος της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας, σύμφωνα με τα κριτήρια επιλογής του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, χωρίς να έχουν προηγουμένως καταρτιστεί για το έδαφος αυτό τομεακά σχέδια και κοινοτικά πλαίσια στήριξης σύμφωνα με τα άρθρα 2 έως 7 του εν λόγω κανονισμού·

ότι η παρούσα προσθήκη στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης καταρτίζεται σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, βάσει της έννοιας της εταιρικής σχέσης που καθορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 περί της αποστολής των διαρθρωτικών ταμείων και της αποτελεσματικότητάς τους καθώς και περί του μεταξύ αυτών συντονισμού των παρεμβάσεών τους και συντονισμού με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων [5]·

ότι τα μέτρα τα οποία αποτελούν την προσθήκη είναι σύμφωνα με την απόφαση 90/342/ΕΟΚ της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1990 περί των κριτηρίων επιλογής που πρέπει να

[1] ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 19.
[2] ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.
[4] ΕΕ αριθ. L 114 της 7. 5. 1991, σ. 30.
[5] ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.

λαμβάνονται υπόψη όταν πραγματοποιούνται επενδύσεις για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων (1)·

ότι η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να εξετάσει το ενδεχόμενο συμμετοχής και άλλων δανειοδοτικών μέσων στη χρηματοδότηση της εν λόγω συνθήκης στα πλαίσια των ειδικών διατάξεων που διέπουν τη λειτουργία τους·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (2), η απόφαση της Επιτροπής θα διαβιβαστεί στο κράτος μέλος ως δήλωση προθέσεων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η ανάληψη δημοσιονομικών υποχρεώσεων υπό τη μορφή συμμετοχής των διαρθρωτικών ταμείων στη χρηματοδότηση δράσεων καλυπτόμενων από το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, θα γίνει βάσει μεταγενέστερων αποφάσεων της Επιτροπής με τις οποίες θα εγκριθούν οι σχετικές δράσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η προσθήκη στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης παροχής κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας για τα πέντε νέα ομόσπονδα κράτη (Länder) και το ανατολικό Βερολίνο στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, το οποίο καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1991 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993.

Η Επιτροπή δηλώνει ότι προτίθεται να συμβάλλει στην εφαρμογή του εν λόγω κοινοτικού πλαισίου στήριξης σύμφωνα με τις αναλυτικές διατάξεις του και με την επιφύλαξη των κανόνων και των κατευθυντηρίων γραμμών των διαρθρωτικών ταμείων και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων.

Άρθρο 2

Η προσθήκη στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης περιέχει τα ακόλουθα ουσιαστικά στοιχεία:

α) τις βασικές προτεραιότητες για κοινή δράση στους ακόλουθους τομείς:

1. κρέας,
2. επεξεργασία σφαγίων ζώων και διάθεση παραπροϊόντων σφαγίων,
3. γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα·

β) ενδεικτικό χρηματοδοτικό σχέδιο, όπου αναφέρονται λεπτομερώς, σε σταθερές τιμές 1991, το συνολικό κόστος των προτεραιοτήτων σε όλους του τομείς που εγκρίθηκαν από την Κοινότητα και το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για κοινή δράση ύψους 179 843 752 Ecu για ολόκληρη την περίοδο και οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις ως ποσά του προϋπολογισμού της Κοινότητας υπέρ μέτρων στους επιμέρους τομείς:

(σε Ecu)

1. Κρέας	49 611 963
2. Επεξεργασία σφαγίων ζώων και διάθεση παραπροϊόντων σφαγίων	12 013 455
3. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	118 218 334
Σύνολο	179 843 752

Το ποσό που προκύπτει και αντιστοιχεί στη χρηματοδοτική συμμετοχή του κράτους μέλους από το δημόσιο τομέα ύψους 302 486 023 Ecu και από τον ιδιωτικό τομέα ύψους 681 558 984 Ecu μπορεί να καλυφθεί εν μέρει με κοινοτικά δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και από τα άλλα δανειοδοτικά μέσα.

Άρθρο 3

Η παρούσα δήλωση προθέσεων απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 15 Σεπτεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 163 της 29. 6. 1990, σ. 71.
(2) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.